

Welkom bij het GVB

december 2006

Onze huisregels / Our company rules

Wij doen ons best om u snel en comfortabel op uw plaats van bestemming te brengen. Om de reis voor iedereen zo aangenaam mogelijk te laten verlopen, hanteren wij de wettelijk gedeponeerde vervoervoorwaarden. Deze zijn op te vragen bij GVB Klantenservice 0900-8011 (lokaal tarief) of na te lezen op www.gvb.nl. Daarnaast hanteert het GVB huisregels. Deze zijn gebaseerd op de Wet Personenvervoer, art. 70 t/m 73, die tot doel heeft orde, rust en veiligheid te waarborgen.

Voor uw eigen veiligheid dient u te allen tijde de aanwijzingen van het GVB-personeel op te volgen.

We do our best to get you to your destination as comfortably and quickly as possible. In order to make the journey pleasant for everyone, the legal registered conditions of carriage apply (available only in Dutch) as well as our company rules. These rules are based on the Passenger Transport Act art. 70-73, the aim of which is to guarantee order, peace and safety

For your personal safety, you must always follow the instructions of GVB staff.

Geldig vervoerbewijs
Valid ticket



Tijdens de hele reis moet u in het bezit te zijn van een geldig vervoerbewijs. Zonder geldig vervoerbewijs krijgt u een boete verhoogd met de ritprijs.

You must have a valid ticket available for the whole of the journey you are making. Without a valid ticket you are liable to be fined.

Verboden te roken
No smoking



Het is niet toegestaan te roken in de voertuigen en ondergrondse metrostations.

Smoking is prohibited in the vehicles and underground metro stations.

De fiets *wel* mee
Bicycles allowed



In de metro en op de veren mogen fietsen aan de hand worden meegenomen. Gebruik in de metro voor uw fiets de aangegeven ruimte. Schade die aan een fiets wordt aangebracht, is voor rekening van de houder.

Bicycles are allowed in the metro and on the ferries. Use in the metro the allocated area for your bicycle. The person in possession is liable for any damage caused to the bicycle.

De fiets *niet* mee
Bicycles not allowed



Fietsen zijn niet toegestaan in bus en tram, behalve in IJtram 26.

Bicycles are not allowed in bus and tram, except in IJtram 26.

Skates en boards
Skates and boards



Het is niet toegestaan om rolschaatsen, skateboards of dergelijke te gebruiken, omdat dit ernstig gevaar kan opleveren voor u en andere reizigers.

The use of roller skates, skateboards and the like is prohibited, as this could seriously endanger both you and other passengers.

Voeten van de bank
No feet on the seats



Het is niet toegestaan om met de voeten op de bank te zitten.

It's prohibited to place your feet on the seats.

Geluidsoverlast
Noise nuisance



Het is niet toegestaan om geluidsoverlast te veroorzaken. Dit geldt ook voor muziek in de voertuigen of metrostations, tenzij het GVB hiervoor toestemming verleent.

Noise nuisance is prohibited as well as music in the GVB vehicles and metro stations, unless the GVB grants permission.

Eten en drinken
Food and drinks



Het is niet toegestaan in de voertuigen etenswaar of (alcoholische) dranken te nuttigen die hinder of schade kunnen veroorzaken.

The consumption of food and (beverages) drinks that could cause nuisance or damage is prohibited in the vehicles.

Cameratoezicht
Camera surveillance



Stations en een aantal voertuigen zijn voorzien van cameratoezicht en videobewaking. Dit is aangemeld bij de registratiekamer Wet Bescherming Persoonsgegevens.

Stations and a number of vehicles are fitted with camera and video surveillance. This has been registered at the Central Registry in compliance with the Privacy Protection Act.

Buggy / kinderwagen
Buggy/pram



Uitgeklapte kinderwagens moeten op de daarvoor bestemde plek gestald worden. Als daar geen ruimte is, moet de kinderwagen ingeklapt worden. Rolstoelen hebben altijd voorrang op kinderwagens.

In tram and bus buggies should be placed in the designated area. If there is no place, you have to fold up your buggy. Wheelchairs have priority over buggies at all times.

